



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

mercredi

22-02-2006

Après-midi

woensdag

22-02-2006

Namiddag

SOMMAIRE

Echange de vues sur la situation au Moyen-Orient et interpellation et questions jointes de 1

- Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "la nouvelle situation politique au Moyen-Orient" (n° 774) 1

- M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "le triomphe du Hamas lors des élections palestiniennes" (n° 10028) 1

- Mme Marie Nagy au ministre des Affaires étrangères sur "les suites des élections législatives en Palestine" (n° 10120) 1

- M. Miguel Chevalier au ministre des Affaires étrangères sur "la situation au Moyen-Orient" (n° 10433) 1

Orateurs: **Karel De Gucht**, ministre des Affaires étrangères, **Nathalie Muylle**, **Guido Tastenhoye**, **Marie Nagy**, **Miguel Chevalier**, **Mohammed Boukourna**, **Dirk Van der Maelen**, président du groupe sp.a-spirit, **Hervé Hasquin**, **Cemal Cavdarli**

Motions

17

INHOUD

Gedachtewisseling over de toestand in het Midden-Oosten en samengevoegde interpellatie en vragen van 1

- mevrouw Nathalie Muylle tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de nieuwe politieke toestand in het Midden-Oosten" (nr. 774) 1

- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de triomf van Hamas bij de Palestijnse verkiezingen" (nr. 10028) 1

- mevrouw Marie Nagy aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de gevolgen van de parlementsverkiezingen in Palestina" (nr. 10120) 1

- de heer Miguel Chevalier aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand in het Midden-Oosten" (nr. 10433) 1

Sprekers: **Karel De Gucht**, minister van Buitenlandse Zaken, **Nathalie Muylle**, **Guido Tastenhoye**, **Marie Nagy**, **Miguel Chevalier**, **Mohammed Boukourna**, **Dirk Van der Maelen**, voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, **Hervé Hasquin**, **Cemal Cavdarli**

Moties

17

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 22 FÉVRIER 2006

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 22 FEBRUARI 2006

Namiddag

L'échange de vues et la discussion de l'interpellation et des questions commencent à 15 h 25. Présidence : M. Karel Pinxten.

01 Echange de vues sur la situation au Moyen-Orient et interpellation et questions jointes de
- Mme Nathalie Muylle au ministre des Affaires étrangères sur "la nouvelle situation politique au Moyen-Orient" (n° 774)
- M. Guido Tastenhoye au ministre des Affaires étrangères sur "le triomphe du Hamas lors des élections palestiniennes" (n° 10028)
- Mme Marie Nagy au ministre des Affaires étrangères sur "les suites des élections législatives en Palestine" (n° 10120)
- M. Miguel Chevalier au ministre des Affaires étrangères sur "la situation au Moyen-Orient" (n° 10433)

Le **président** : Je propose de donner d'abord la parole au ministre, après quoi chacun pourra s'exprimer, à commencer par l'interpellateur et les auteurs des questions.

01.01 **Karel De Gucht**, ministre (*en néerlandais*) : De nombreux dossiers relatifs au Moyen-Orient retiennent notre attention. Je me limiterai à évoquer ici les caricatures du prophète Mohammed, le processus de paix, le Liban et la Syrie, l'Iran et l'Irak.

(*En français*) J'aborderai tout d'abord les relations entre l'Europe et le monde arabo-musulman et les problèmes occasionnés par la publication de caricatures du prophète Mahomet.

La publication des caricatures du prophète dans un journal danois, puis dans d'autres organes de

De gedachtewisseling en de bespreking van de interpellatie en vragen vangen aan om 15.25 uur. Voorzitter: de heer Karel Pinxten.

01 Gedachtewisseling over de toestand in het Midden-Oosten en samengevoegde interpellatie en vragen van
- mevrouw Nathalie Muylle tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de nieuwe politieke toestand in het Midden-Oosten" (nr. 774)
- de heer Guido Tastenhoye aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de triomf van Hamas bij de Palestijnse verkiezingen" (nr. 10028)
- mevrouw Marie Nagy aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de gevolgen van de parlementsverkiezingen in Palestina" (nr. 10120)
- de heer Miguel Chevalier aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de toestand in het Midden-Oosten" (nr. 10433)

De **voorzitter**: Ik stel voor dat eerst de minister spreekt en dat daarna iedereen de kans krijgt het woord te voeren, te beginnen met de interpellant en de vraagstellers.

01.01 Minister **Karel De Gucht** (*Nederlands*): Er zijn uiteraard veel dossiers in het Midden-Oosten die onze aandacht gaande houden. Ik zal mij hier beperken tot de karikaturen over de profeet Mohammed, het vredesproces, Libanon en Syrië, Iran en Irak.

(*Frans*) Ik zal eerst de betrekkingen tussen Europa en de Arabisch-islamitische wereld bespreken evenals de problemen die door de publicatie van spotprenten van de profeet Mohammed werden veroorzaakt.

De publicatie van spotprenten van de profeet in een Deense krant en later in andere Europese

presse européens, a provoqué dans le monde arabo-musulman une vague de réactions que, bien qu'excessives, nous ne pouvons ignorer. Elles s'insèrent dans une relation complexe entre l'Europe et le monde arabe à propos notamment du conflit israélo-palestinien, du terrorisme et du modèle de société et d'État, etc.

Il faut préciser qu'elles ont été d'une ampleur et d'un caractère différents selon les pays. Certaines manifestations, violentes s'en prirent à des ambassades et consulats bénéficiant de l'immunité diplomatique. La troïka européenne a effectué des démarches à Damas, Beyrouth, Ramallah et Téhéran pour exiger que les autorités prennent les mesures de protection nécessaires.

Des manifestations pacifiques ont eu lieu dans des pays comme l'Algérie, le Maroc et la Jordanie. Dans les pays où il y eut des débordements, on peut se demander si ceux-ci n'ont pas été sollicités par les autorités désireuses de canaliser le mécontentement de leur population vers l'étranger plutôt que vers eux-mêmes.

Sur le plan belge, j'ai appelé tous nos postes diplomatiques et consulaires à une vigilance accrue. Toutefois, peu de réactions visant spécifiquement la Belgique ont été constatées.

Sur le plan international, vu que la Belgique exerce actuellement la présidence de l'OSCE, j'ai exhorté, dans un communiqué émis le 7 février, toutes les parties à rechercher l'équilibre nécessaire entre la liberté d'expression et le respect des croyances religieuses ou autres.

J'ai rappelé que la liberté d'expression est la clé de voûte des sociétés démocratiques et, qu'en même temps, les médias ont une responsabilité vis-à-vis de la société et peuvent favoriser la promotion du dialogue, du respect et de la compréhension mutuels. Le Premier ministre l'a rappelé en séance plénière à la Chambre le 9 février dernier en précisant que cette liberté était balisée par les dispositions du Code pénal.

Une caricature ne peut en aucun cas justifier la violence. Si quelqu'un considère que le code pénal a été violé, il doit le faire respecter en recourant à la justice, et non à la violence ou à l'intimidation.

Dans le nécessaire dialogue avec le monde arabo-musulman, il convient de rappeler l'initiative du secrétaire général des Nations unies pour une "alliance des civilisations", soutenue également par l'OSCE.

persorganen heeft in de Arabisch-islamitische wereld een golf van reacties opgewekt, die we, hoewel ze buitensporig zijn, niet kunnen negeren. Ze moeten gezien worden in het licht van de complexe relatie tussen Europa en de Arabische wereld met betrekking tot het Israëlisch-Palestijns conflict, het terrorisme, de uiteenlopende maatschappijmodellen en staatsvormen enz.

De omvang en de aard van die reacties verschillen van land tot land. Sommige gewelddadige betogingen hadden het gemunt op de ambassades en consulaten die diplomatieke onschendbaarheid genieten. De Europese trojka heeft in Damascus, Beiroet, Ramallah en Teheran stappen ondernomen opdat de overheid de nodige beschermingsmaatregelen zou nemen.

In landen zoals Algerije, Marokko en Jordanië vonden vreedzame betogingen plaats. In de landen waar de betogingen uit de hand liepen, kan men zich afvragen of dit niet door de overheid werd uitgelokt om het ongenoegen van hun bevolking tegenover het eigen beleid op het buitenland af te wentelen.

Op Belgisch vlak heb ik al onze diplomatieke en consulaire posten gemaand waakzamer te zijn, hoewel weinig reacties tegen België in het bijzonder werden vastgesteld.

Gezien België momenteel het voorzitterschap van de OVSE bekleedt, heb ik op internationaal vlak in een communiqué van 7 februari alle partijen aangespoord om het nodige evenwicht tussen de vrijheid van meningsuiting en het respect voor religieuze of andere overtuigingen na te streven.

Ik heb eraan herinnerd dat de vrijheid van meningsuiting de hoeksteen is van de democratische samenleving, maar dat de media tegelijkertijd een verantwoordelijkheid dragen ten aanzien van die samenleving en dat ze de dialoog en het wederzijdse respect en begrip kunnen bevorderen. Tijdens de plenaire vergadering van de Kamer op 9 februari jongstleden wees de eerste minister daar nogmaals op en verduidelijkte hij dat die vrijheid door de bepalingen van het Strafwetboek wordt afgelijnd.

Een cartoon mag in geen enkel geval geweld rechtvaardigen. Als iemand van oordeel is dat het Strafwetboek met de voeten werd getreden, dan moet hij via juridische weg een rechtzetting afdwingen, en niet door geweld of intimidatie.

In het kader van de levensnoodzakelijke dialoog met de Arabische moslimwereld moet worden herinnerd aan de inspanningen van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties om een « bondgenootschap van de beschavingen » uit te

L'idée fut lancée en septembre 2004 par le Premier ministre espagnol Zapatero et repris par le Premier ministre turc Erdogan en réponse à tous les extrémismes et terrorismes, en vue de créer une alliance des civilisations entre le monde occidental et le monde arabe et musulman.

Le secrétaire général Kofi Annan a créé, en septembre 2005, un groupe chargé de recommander un programme d'action visant à promouvoir l'harmonie entre les sociétés. La Belgique soutient financièrement les travaux de ce groupe.

L'un des ses objectifs devrait être de réaffirmer le socle commun des principes et règles universels qui se dessine aux Nations unies en évitant toutefois le relativisme de ces mêmes principes, sous couvert de diversité culturelle et religieuse politiquement correcte.

Enfin, le Conseil de l'Union européenne du 30 janvier dernier a envoyé son haut représentant Javier Solana en mission dans des pays arabes et islamiques. Il a rappelé à ses interlocuteurs que les lois existantes dans nos pays suffisaient pour sanctionner les actes de racisme ou de xénophobie et que liberté d'expression et responsabilité étaient deux notions liées.

Les responsables rencontrés estiment tous que la saisine des Nations Unies pourrait apaiser les esprits via un projet de résolution sur l'islamophobie, par exemple. Javier Solana fera un compte rendu de sa mission au Conseil de l'Union lundi prochain.

Cette crise rend encore plus nécessaire le pacte euro-méditerranéen. Il s'agit de l'instrument adéquat pour traiter les malentendus qui expliquent les difficultés de compréhensions actuelles puisqu'un de ses piliers concerne les dimensions humaines avec ses aspects de société, de culture et de religion.

Participant au sommet de Barcelone en novembre dernier, j'ai acquis la conviction qu'il convenait de réfléchir à ses structures et à ses procédures pour qu'il puisse jouer pleinement son rôle de pont entre les deux rives de la Méditerranée.

(En néerlandais) La victoire électorale du Hamas

bouwen, die ook door de OVSE worden onderschreven.

Het idee werd in september 2004 door de Spaanse eerste minister Zapatero gelanceerd en werd nadien door de Turkse eerste minister Erdogan overgenomen, als reactie op alle vormen van extremisme en terrorisme. Bedoeling was om een bondgenootschap van de beschavingen te vormen tussen de westerse wereld en de Arabische moslimwereld.

In september 2005 richtte secretaris-generaal Kofi Annan een werkgroep op die aanbevelingen moest formuleren voor een actieprogramma dat de harmonie tussen de gemeenschappen zou bevorderen. België verleent financiële steun aan die werkgroep.

Een van zijn doelstellingen zou erin moeten bestaan de gemeenschappelijke grondslag van universele beginselen en regels binnen de Verenigde Naties in een nieuwe vorm te gieten, zonder diezelfde beginselen evenwel te laten verwateren onder het mom van de politiek correcte culturele en religieuze diversiteit.

Ten slotte stuurde de Raad van de Europese Unie van 30 januari jongstleden zijn hoge vertegenwoordiger Javier Solana op missie naar Arabische en moslimlanden. Hij herinnerde zijn gesprekspartners eraan dat de bestaande wetten in onze landen volstaan om racistische of xenofobe handelingen te bestraffen, en dat vrijheid van meningsuiting en verantwoordelijkheid twee begrippen zijn die nauw met elkaar verband houden.

De beleidsmensen die ik ontmoet heb zijn allemaal van oordeel dat de aanhangigmaking bij de Verenigde Naties de gemoederen zou kunnen bedaren door middel van een ontwerp van resolutie over islamofobie bijvoorbeeld. Javier Solana zal volgende maandag aan de Europese Raad verslag uitbrengen van zijn zending.

Door deze crisis wordt de Euro-mediterraanse overeenkomst nog noodzakelijker. Deze overeenkomst is het geschikte instrument om de misverstanden te behandelen die aan de basis liggen van de huidige moeilijkheden om elkaar te begrijpen vermits één van haar pijlers betrekking heeft op de menselijke dimensies in al haar maatschappelijke, culturele en religieuze aspecten. Toen ik in november jongstleden deelnam aan de top van Barcelona, ben ik ervan overtuigd geraakt dat er moest worden nagedacht over de structuren en procedures van dit instrument opdat het ten volle zou kunnen fungeren als brug tussen de twee oevers van de Middellandse Zee.

(Nederlands) De verkiezingsoverwinning van

place la communauté internationale face à d'importantes questions. Elle a insisté sur la nécessité d'élections démocratiques et les a obtenues. La population palestinienne a toutefois pénalisé le Fatah pour ses pratiques de corruption et sa politique déplorable et a choisi le Hamas dans l'espoir qu'il améliorera sa situation. Le Hamas va devoir faire preuve de pragmatisme pour ne pas décevoir les électeurs, respecter le cessez-le-feu, collaborer au processus de paix avec Israël et aplanir les conflits internes.

Quelle approche la communauté internationale doit-elle adopter à l'égard du Hamas, qui figure sur la liste des organisations terroristes dressée par l'Union européenne et les Etats-Unis, qui respecte provisoirement le cessez-le-feu mais ne désarme pas et refuse de reconnaître le droit à l'existence d'Israël? L'Union européenne et les autres membres du Quartet ont décidé, pour l'heure, de ne pas retirer leur soutien financier et d'attendre la constitution du gouvernement dans les territoires palestiniens et la teneur de son programme. En cas de constitution d'un gouvernement Hamas qui refuse d'adhérer aux conditions de la communauté internationale, l'aide internationale devra être revue.

Le nouveau parlement palestinien a été investi le 18 février. Le président, M. Abbas, a appelé le Hamas à participer aux pourparlers de paix avec Israël et a chargé un dirigeant modéré du Hamas de former un gouvernement pour le 28 mars, jour des élections israéliennes, mais le Hamas souhaite déjà un gouvernement pour les premiers jours du mois de mars.

D'aucuns spéculent sur le fait qu'un gouvernement Hamas ne pourra pas fonctionner sans l'aide financière internationale et que M. Abbas devra organiser de nouvelles élections. D'autres craignent qu'une telle situation ne précipite les Palestiniens dans les bras de l'Iran et de la Syrie et que le Hamas se radicalise davantage. Un scénario positif consisterait à ce que le Hamas fasse preuve d'un tel pragmatisme qu'il adhère à l'OLP, souscrive à la logique des accords d'Oslo et reconnaisse le droit à l'existence d'Israël. La situation dépendra dans une large mesure du résultat des élections israéliennes. Israël ne pourra entamer des négociations de paix avec un mouvement terroriste. Israël a déjà décidé d'interrompre les transferts financiers en faveur des territoires palestiniens.

Le Conseil Affaires générales et Relations extérieures délibérera lundi prochain à propos de l'attitude à adopter. M. Solana a déclaré la semaine

Hamas stelt de internationale gemeenschap voor ernstige vragen. Zij drong aan op democratische verkiezingen en heeft ze gekregen. De Palestijnse bevolking heeft echter de corruptie en het wanbeleid van Fatah afgestraft en voor Hamas gekozen in de hoop dat die haar situatie zal verbeteren. Hamas zal zich pragmatisch moeten opstellen om de kiezers niet te ontgoochelen, het wapenbestand moeten respecteren, meewerken aan het vredesproces met Israël en de interne conflicten moeten bijleggen.

Hoe moet de internationale gemeenschap omgaan met Hamas, dat op de EU en VS-lijst van terroristische organisaties staat, dat voorlopig wel het wapenbestand respecteert, maar niet ontwapent en weigert het bestaansrecht van Israël te erkennen? De EU en de overige kwartetleden beslisten voorlopig hun financiële steun niet stop te zetten en af te wachten welk soort regering er komt in de Palestijnse gebieden en met welk programma. Indien er een Hamas-regering komt die weigert in te gaan op de voorwaarden van de internationale gemeenschap, dan moet de internationale hulp worden herzien.

Op 18 februari werd het nieuwe Palestijnse parlement ingezworen. President Abbas riep Hamas op zich in te schrijven in de vredesonderhandelingen met Israël en gaf een gematigde Hamas-leider opdracht tegen 28 maart, dag van de Israëlische verkiezingen, een regering te vormen, maar Hamas wil al een regering in de eerste dagen van maart.

Sommigen speculeren erop dat een Hamas-regering niet zal kunnen functioneren zonder internationale donorgelden en dat Abbas nieuwe verkiezingen zal moeten organiseren. Anderen vrezen dat dit de Palestijnen in de armen van Iran Syrië kan drijven en Hamas verder zou radicaliseren. Een positief scenario zou erin bestaan dat Hamas zich zodanig pragmatisch opstelt dat het zich aansluit bij de PLO en de logica van de Oslo-akkoorden onderschrijft en het bestaansrecht van Israël erkent. Veel hangt nu af van de verkiezingsuitslag in Israël. Israël kan onmogelijk vredesonderhandelingen aanknopen met een terreurbeweging. Israël besliste al de geldkraan naar de Palestijnse gebieden dicht te draaien.

De Algemene Raad Externe Zaken zal zich volgende maandag over de aan te nemen houding beraden. De heer Solana verklaarde vorige week dat de EU het Palestijnse volk niet in de steek zal laten. Als de nieuwe regering gevormd zal zijn,

dernière que l'Union européenne n'abandonnera pas le peuple palestinien. Une fois le nouveau gouvernement constitué, nous examinerons comment l'Union européenne peut continuer à soutenir les Palestiniens.

La communauté internationale se fait beaucoup de souci à propos de l'Iran qui développe déjà depuis de nombreuses années un programme nucléaire, incluant l'enrichissement nucléaire, qui peut être utilisé à des fins militaires.

Nous n'entendons contester le droit à l'énergie nucléaire à aucun pays, mais dans le cas de l'Iran des mesures suscitant la confiance sont indispensables, afin que l'Agence internationale de l'énergie atomique puisse fournir une vue d'ensemble de la finalité exacte. C'est pourquoi il est essentiel que l'Iran respecte les accords conclus avec l'Union européenne, mais il opte en faveur d'une politique de confrontation.

L'Union européenne souhaite une solution négociée. Nous avons toujours soutenu cette position et nous avons insisté sur le fait que l'Agence internationale de l'énergie nucléaire doit entre-temps poursuivre son travail technique et complexe. Nous en sommes toutefois arrivés à la situation où l'Agence doit soumettre le dossier au Conseil de sécurité parce que l'Iran refuse de respecter l'Agence et les résolutions du Conseil. Nous espérons que le Conseil de sécurité réussira à convaincre l'Iran. Il adoptera tous les moyens diplomatiques disponibles. Tout un chacun souhaite résoudre ce conflit pacifiquement.

(En français) Les propos tenus par le président iranien Ahmadinejad niant le droit à l'existence d'Israël et mettant en doute l'holocauste vont à l'encontre de la Charte des Nations-Unies et du droit légitime d'Israël à exister. Ils sont aussi en totale contradiction avec les résolutions sur le devoir de mémoire des générations futures à l'égard de la Shoah. Ils confirment le caractère sans égal occupé par le conflit israélo-palestinien dans la politique extérieure actuelle de l'Iran tout en aggravant l'isolement international de l'Iran.

Par ailleurs, le dialogue sur les droits de l'Homme lancé entre l'Union européenne et l'Iran en 2002 est au point mort. L'Union européenne a pourtant adopté une déclaration sur la poursuite du dialogue sur les droits de l'Homme, notamment par le biais des canaux diplomatiques. Il convient d'ailleurs d'utiliser davantage les déclarations publiques en vue de conscientiser les sociétés iranienne et européenne.

bekijken we hoe de EU verder steun kan verlenen aan de Palestijnen.

De internationale gemeenschap is zeer verontrust over Iran, dat al jarenlang een clandestien kernprogramma uitbouwt, inclusief nucleaire verrijking, zodat het voor militaire doeleinden kan worden aangewend.

Wij willen geen enkel land het recht op kernenergie betwisten, maar in het geval van Iran zijn vertrouwenwekkende maatregelen noodzakelijk, zodat het Internationaal Atoomagentschap een volledig beeld kan geven van de precieze finaliteit. Daarom is het essentieel dat Iran zich houdt aan de afspraken met de EU, maar het opteert voor de confrontatiepolitiek.

De EU wil een onderhandelde oplossing. Wij hebben dat standpunt steeds gesteund en beklemtoond dat het Internationaal Atoomagentschap ondertussen zijn technisch en complex werk moet voortzetten. We zijn nu echter in de situatie beland dat het Agentschap het dossier moet voorleggen aan de Veiligheidsraad omdat Iran het Agentschap en zijn resoluties weigert te respecteren. We hopen dat de Veiligheidsraad erin slaagt Iran te overtuigen. De Veiligheidsraad zal alle beschikbare diplomatieke middelen aanwenden. Iedereen wil dit conflict vreedzaam oplossen.

(Frans) De uitspraken van de Iraanse president Ahmadinejad waarmee hij het recht op het bestaan van Israël ontkent en de holocaust in twijfel trekt, zijn strijdig met het Handvest van de Verenigde Naties en met het wettelijk bestaansrecht van Israël. Ze gaan ook lijnrecht in tegen de resoluties betreffende de plicht van de komende generaties om de herinnering aan de Shoah levendig te houden. Ze bevestigen dat het Israëlisch-Palestijnse conflict in het huidige buitenlands beleid van Iran een centrale plaats inneemt en versterken nog het internationaal isolement van dat land.

De dialoog over de rechten van de mens tussen de Europese Unie en Iran, die in 2002 van start ging, bevindt zich op een dood spoor. De Europese Unie heeft nochtans een verklaring goedgekeurd betreffende de voortzetting van de dialoog over de rechten van de mens, meer bepaald langs diplomatieke weg. Er moeten trouwens vaker publieke verklaringen worden afgelegd om zowel in de Iraanse als de Europese samenleving de bewustwording op gang te brengen.

Concernant l'Irak, il faut se réjouir que des élections législatives aient eu lieu le 15 décembre dernier avec un taux de participation très élevé dans chacune des communautés. Ces élections constituent une étape essentielle sur le chemin vers un Irak démocratique, sûr et prospère. Nous espérons que les positions des responsables politiques de toutes les communautés seront prises en compte tant dans la formation du gouvernement que dans la révision de la Constitution qui doit avoir lieu d'ici la fin juin 2006. Cette révision, à laquelle la Belgique offre son expertise, sera un autre test important pour la poursuite du processus politique inclusif en Irak.

Nous souhaitons une participation croissante des États de la région au processus de stabilisation et de reconstruction de l'Irak. Nous saluons donc l'initiative de la Ligue arabe consistant à tenir, en mars, une conférence de réconciliation nationale à Bagdad, en présence notamment de représentants de la Ligue et de pays voisins de l'Irak.

Concernant la Syrie, il faut constater que le mouvement du 14 mars - qui souhaite un nouveau Liban - s'est enlisé. Les forces du 14 mars n'ont pas réussi à articuler le mouvement populaire en une vision politique cohérente et n'ont rien réalisé en six mois au pouvoir.

La majorité parlementaire manque de cohésion et des tensions communautaires réapparaissent. L'establishment pro-syrien est toujours largement en place; le Hesbollah a conforté sa position de résistance officielle et s'est rapproché du général Aoun, ce qui laisse entrevoir un nouvel équilibre politique interne.

De plus, force est de constater, au niveau régional et international, un renforcement de l'axe anti-occidental irano-syrien alors que le soutien arabe aux forces du 14 mars faiblit. La société libanaise est profondément divisée et doit trouver un compromis fondateur entre ces deux conceptions opposées.

J'ai encouragé le premier ministre libanais dans sa tâche difficile. Le Liban se trouve dans une phase délicate en butte à une crise politique interne, à des ingérences et à une situation sécuritaire délétère. Il faut donc soutenir la commission d'enquête des Nations Unies sur l'assassinat de Rafik Hariri et sur les attentats survenus depuis octobre 2004.

Wat Irak betreft, moet men er zich over verheugen dat de parlementsverkiezingen op 15 december jongstleden hebben plaatsgevonden en dat de opkomst in elk van de gemeenschappen zeer hoog lag. Die verkiezingen vormen een essentiële stap op weg naar een democratisch, veilig en welvarend Irak. Wij hopen dat niet enkel bij de regeringsvorming maar ook in het kader van de grondwetsherziening die tegen eind juni 2006 moet plaatsvinden, rekening zal worden gehouden met de standpunten van de politieke leiders van alle gemeenschappen. Die herziening, waarvoor ons land deskundige bijstand biedt, zal een andere belangrijke test zijn voor de voortzetting van het inclusief politiek proces in Irak.

Wij willen een sterkere inbreng van de landen van de regio in het proces van stabilisatie en wederopbouw in Irak. Wij verwelkomen dus het initiatief van de Arabische Liga om in maart een nationale verzoeningscommissie in Bagdad, onder meer in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Liga en de buurlanden van Irak, te organiseren.

Wat Syrië betreft, moet men vaststellen dat de beweging van 14 maart – die pleit voor een nieuw Libanon – in het slop zit. De actievoerders van 14 maart zijn er niet in geslaagd de eisen van die volksbeweging in een coherente politieke visie te vertalen en hebben er in de zes maanden dat zij aan het bewind zijn niets van gebakken.

Het ontbreekt de parlementaire meerderheid aan cohesie en de angst voor communautaire spanningen duikt weer op. Het pro-Syrische establishment zit nog altijd stevig in het zadel; Hesbollah heeft zijn positie van officieel verzet nog versterkt en is dichter gaan aanleunen bij generaal Aoun, wat een voorafspiegeling zou kunnen zijn van een nieuw intern politiek evenwicht.

Bovendien wordt op regionaal en internationaal vlak vastgesteld dat de antiwesterse Iraans-Syrische as sterker wordt terwijl de Arabische steun aan de krachten van 14 maart verzwakt. De Libanese maatschappij is sterk verdeeld en moet een compromis vinden dat deze twee tegengestelde opvattingen verenigt.

Ik heb de Libanese eerste minister mijn steun toegezegd bij zijn moeilijke opdracht. Libanon zit in een moeilijke fase waarin het wordt geconfronteerd met een interne politieke crisis, met inmengingen en een gevaarlijke veiligheidssituatie. De onderzoekscommissie van de Verenigde Naties inzake de moord op Rafik Hariri en de aanslagen sinds oktober 2004 moet dus worden ondersteund.

Par ailleurs, il convient de maintenir la pression sur la Syrie pour obtenir des résultats concrets, notamment quant à l'abandon de toute politique d'ingérence au Liban et la pleine coopération avec la commission d'enquête indépendante des Nations Unies. La Syrie devrait aussi soutenir le processus politique en Irak et arrêter de soutenir des groupes radicaux palestiniens.

01.02 Nathalie Muylle (CD&V): Peu après les élections palestiniennes, j'ai eu des contacts en Palestine et en Israël avec différents citoyens, organisations et responsables politiques de diverses tendances. Au bout de cinq jours, j'ai bien dû constater que le problème devient plus complexe de jour en jour et qu'une solution paraît de plus en plus improbable.

Le Quatuor pour le Moyen-Orient a toujours posé comme principe la nécessité d'un État palestinien viable, mais j'ai pu constater sur place qu'Israël poursuit tout simplement sa politique de colonisation et que la rive ouest du Jourdan est toujours entièrement coupée. Je remarque en même temps que chaque démarche entreprise par Israël est générée par un sentiment aigu d'insécurité. Jérusalem-Est, où l'on se bat pour le moindre mètre carré, constitue bien sûr la principale pierre d'achoppement.

J'ai également pu me rendre compte sur place du fait que les voix pour le Hamas n'étaient pas des voix en faveur de l'extrémisme pas des voix contre le régime corrompu et incompetent du Fatah. Le Fatah n'est pas parvenu à réduire le chômage ni à améliorer les infrastructures et les soins de santé. Il n'est par ailleurs pas davantage parvenu à faire avancer le processus de paix. La situation n'a fait qu'empirer depuis 2000. A l'issue des élections communales, il est en outre apparu que certains dirigeants locaux du Hamas rencontraient un certain succès en matière de soins de santé, d'enseignement et d'emploi.

Je constate que les politiciens israéliens font preuve de beaucoup de bonne volonté pour parvenir à une solution. Israël pourrait prendre certaines initiatives de manière unilatérale mais avoir pour voisin un État palestinien à l'équilibre précaire n'est pas une perspective très intéressante. Le ministère des Affaires étrangères nous a fait savoir qu'une solution en ce qui concerne les frontières était même proche l'année dernière mais que les négociations ont finalement capoté sur Jérusalem-Est et le retour des réfugiés.

La campagne électorale est encore en cours en Israël et les échos varient dès lors régulièrement

Bovendien dient de druk op Syrië te worden gehandhaafd om concrete resultaten te bekomen, meer bepaald opdat het elke politieke inmenging in Libanon zou staken en volledig zou samenwerken met de onafhankelijke onderzoekscommissie van de Verenigde Naties. Syrië zou ook het politieke proces in Irak moeten steunen en moeten stoppen met de hulp aan radicale Palestijnse groeperingen.

01.02 Nathalie Muylle (CD&V): Kort na de Palestijnse verkiezingen heb ik in Palestina en Israël contact gehad met verschillende burgers en organisaties en met politici van allerlei strekkingen. Na vijf dagen kon ik alleen maar vaststellen dat het probleem met de dag complexer wordt en dat een oplossing steeds onmogelijker lijkt.

Het Kwartet heeft altijd vooropgesteld dat een leefbare Palestijnse staat een noodzaak is, maar ter plaatste kon ik vaststellen dat Israël de nederzettingenpolitiek gewoon voortzet en de volledige Westelijke Jordaanoever nog steeds wordt doorsneden. Tegelijkertijd merk ik dat elke stap die Israël zet, voortkomt uit een groot onveiligheidsgevoel. Het grote struikelblok is uiteraard Oost-Jeruzalem, waar wordt gevochten voor elke vierkante meter.

Net zoals de minister zegt, heb ik ter plaatste ervaren dat de stemmen voor Hamas geen stemmen voor extremisme zijn, maar stemmen tegen het corrupte en incompetente Fatahregime. Fatah is er niet in geslaagd de werkgelegenheid, de infrastructuur en de gezondheidszorg te verbeteren of om verdere stappen in de richting van de vrede te zetten. Sinds 2000 is de situatie alleen maar verslechterd. Na de gemeenteraadverkiezingen bleek bovendien dat sommige lokale Hamasleiders er wel in slaagden zaken te realiseren op het vlak van gezondheidszorg, onderwijs en werkgelegenheid.

Ik merk veel goodwill bij de Israëlische politici om tot een oplossing te komen. Israël zou unilaterale stappen kunnen zetten, maar weet ook dat het geen baat heeft bij een onevenwichtige Palestijnse staat als buurland. Het ministerie van Buitenlandse Zaken liet ons weten dat het vorig jaar zelfs dichtbij een oplossing stond wat de grenzen betreft, maar dat die is afgesprongen op Oost-Jeruzalem en de terugkeer van de vluchtelingen.

Er is nog steeds een verkiezingsstrijd aan de gang in Israël, wat betekent dat uitspraken die in de

dans les médias. L'objectif est, depuis trois mois déjà, d'attirer des électeurs d'autres partis. Si la violence palestinienne ne connaît pas de recrudescence, Kadima deviendra sans doute un parti de la majorité au pouvoir. On ne sait toutefois pas clairement avec quel partenaire Kadima sera au pouvoir et quelle sera la réaction du Hamas.

On s'attend à ce que l'Europe joue un rôle actif et n'intervienne plus uniquement au plan financier. Comment le ministre conçoit-il le rôle de l'Europe ? L'Union européenne peut-elle répondre aux attentes ? Que pense le ministre des conditions imposées au Hamas par l'Union européenne ? L'Europe doit-elle exercer une pression accrue sur Israël pour que toutes les résolutions soient respectées ?

Le ministre a annoncé qu'il souhaitait revoir les méthodes de financement. Aura-t-il recours à des ONG ou préférera-t-il des traités multilatéraux ? Le soutien européen reste très important pour la Palestine. Comment le dossier évoluera-t-il selon le ministre ? Quelle position adoptera-t-il dans le cadre des discussions à l'échelle européenne ?

01.03 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) : Grâce au système électoral palestinien, le Hamas a obtenu 58 % des sièges avec 45 % des voix. Il ne s'agit pas de relativiser ce résultat étant donné que 122 sièges sur 132 sont désormais occupés par des partis et des indépendants qui refusent de renoncer au terrorisme.

On prétend aujourd'hui que l'autorité palestinienne était corrompue et inefficace, malgré les milliards qu'elle a reçus des autorités étrangères. Par le passé, la critique de l'autorité palestinienne n'était pas admise. En réalité, l'afflux de capitaux étrangers a favorisé la corruption et contribué indirectement à la victoire du Hamas. Une partie des capitaux étrangers a été utilisée dans le cadre de campagnes d'endoctrinement qui préconisent les actes de terrorisme. Depuis la conclusion des accords d'Oslo, la haine contre les citoyens israéliens a été systématiquement attisée.

L'objectif du Hamas a toujours été la destruction d'Israël. L'objectif du Fatah était identique, mais il ne l'a pas formulé dans ses contacts avec l'étranger. L'électeur a toutefois préféré l'original à la copie.

Le Hamas doit assumer les conséquences de sa haine envers l'Occident et devra à présent prouver qu'il est capable de diriger le pays sans l'argent occidental. Nous estimons que toutes les mesures

media vaak veranderen. Men tracht reeds gedurende drie maanden kiezers van andere partijen te winnen. Indien het Palestijnse geweld niet toeneemt, zal Kadima waarschijnlijk een regeringspartij worden. Het is echter nog onduidelijk met welke partner men zal regeren en hoe Hamas daarop zal reageren.

Men verwacht dat Europa een actieve rol zal spelen en niet langer enkel als betaler zal optreden. Hoe ziet de minister de rol van Europa? Kan de Europese Unie de verwachtingen inlossen? Wat vindt de minister van de voorwaarden die de Europese Unie stelt aan Hamas? Moet Europa meer druk zetten op Israël om alle resoluties na te leven?

De minister heeft aangekondigd dat hij de financieringsmethoden wil herzien. Zal hij gebruik maken van NGO's of multilaterale verdragen? Europese steun blijft erg belangrijk voor Palestina. Hoe zal het dossier volgens de minister evolueren? Welke houding zal hij aannemen tijdens de Europese besprekingen?

01.03 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): Dankzij het Palestijnse kiessysteem heeft Hamas met 45 procent van de stemmen 58 procent van de zetels gekregen. Dit is geen relativering, want 122 van de 132 zetels worden nu ingenomen door partijen en onafhankelijken die weigeren om de terreur af te zweren.

Men beweert nu dat de Palestijnse Autoriteit corrupt en inefficiënt was, ondanks de miljarden die haar door buitenlandse mogendheden werden aangereikt. Kritiek op de Palestijnse Autoriteit werd vroeger niet aanvaard. In werkelijkheid werkte de instroom van buitenlands geld de corruptie in de hand, waardoor men onrechtstreeks bijdroeg tot de overwinning van Hamas. Een deel van het buitenlandse geld werd gebruikt voor indoctrinatiecampagnes waarin terreur werd aangeprezen. Sinds het afsluiten van de Oslo-akkoorden werden mensen systematisch opgezweept tegen Israëlische burgers.

Het doel van Hamas is steeds de vernietiging van Israël geweest. Fatah had dezelfde doelstelling, maar verwoordde die niet in contacten met het buitenland. De kiezer verkoos echter het origineel boven de kopie.

Hamas moet de gevolgen ondervinden van zijn haat tegen het Westen en zal nu moeten bewijzen dat het land ook kan worden bestuurd zonder Westers geld. Wij vinden dat alle steun aan de

de soutien à l'égard de l'Autorité palestinienne doivent être suspendues jusqu'à ce que le Hamas ait prouvé ses bonnes intentions. La Belgique doit défendre cette position au niveau européen.

01.04 Marie Nagy (ECOLO) : Je voudrais des précisions concernant la politique future de la Belgique et la politique de l'Union européenne par rapport à la situation en Palestine.

Vu la nature du programme du Hamas, la victoire électorale de ce parti risque de créer des difficultés. Dans ce contexte, il me semble que l'Europe doit clarifier sa position.

Je pense que les mesures de rétorsion annoncées - en cas de victoire du Hamas - par les gouvernements américain et israélien, voire par le haut représentant Solana, ont eu une influence négative sur l'issue du scrutin. Le rejet du pouvoir en place s'explique par plusieurs éléments : l'occupation israélienne, les difficultés économiques de la Palestine, les problèmes au sein du Fatah, le processus de paix qui n'aboutit pas, etc.

La position initiale de l'Europe est plutôt prudente. L'Union européenne attend de voir si le Hamas va renoncer à la violence, reconnaître l'État d'Israël et adhérer au processus d'Oslo. Ces conditions me paraissent justifiées.

Je voudrais toutefois qu'on affirme aussi clairement qu'Israël occupe un territoire qui ne devrait pas être occupé, que le tracé du mur empiète sur le territoire palestinien.

La légalité internationale n'est donc respectée ni par les Palestiniens ni par les Israéliens.

Récemment, le gouvernement israélien a décidé de retenir les fonds dus pour les droits de douane et de TVA des biens destinés à la Palestine qui transitent par les ports israéliens. Cette décision est inacceptable. Pourquoi sanctionner les Palestiniens alors que le nouveau gouvernement n'est pas encore constitué ? Cette utilisation unilatérale de l'arme de la sanction économique risque de pousser le gouvernement palestinien à un raidissement.

Qu'on ne se méprenne pas : la position d'Ecolo est le respect du droit international, du droit d'Israël d'exister en sécurité.

Dans la situation actuelle, l'Europe a une responsabilité importante. Elle seule paraît en mesure de tenir compte de l'ordre international, du droit international et des deux parties. Or, sa

Palestijnse Autoriteit moet worden stopgezet totdat Hamas zijn goede intenties heeft bewezen. België moet dat standpunt verdedigen op Europees niveau.

01.04 Marie Nagy (ECOLO) : Ik wens een nadere toelichting te bekomen over het toekomstig Belgisch en Europees beleid ten aanzien van de toestand in Palestina.

Gelet op de inhoud van het programma van Hamas, kan de verkiezingsoverwinning van die partij tot grote moeilijkheden leiden. In die context lijkt het me aangewezen dat Europa zijn standpunt verduidelijkt.

Ik denk dat de tegenmaatregelen die de Amerikaanse en Palestijnse regering en zelfs de hoge vertegenwoordiger Solana bij een overwinning van Hamas in het vooruitzicht hadden gesteld, een averechts effect op de stembusuitslag hebben gehad. Verscheidene factoren verklaren de politieke afgang van de vroegere machthebbers: de bezetting door Israël, de economische moeilijkheden van Palestina, de problemen binnen Fatah, het vastgelopen vredesproces, enz.

Europa neemt aanvankelijk een eerder voorzichtige houding aan. De Europese Unie wacht af of Hamas van het gebruik van geweld zal afzien, de Staat Israël zal erkennen en het Osloproces zal aanvaarden. Die voorwaarden lijken me gerechtvaardigd.

Ik zou echter willen dat men ook duidelijk bevestigt dat Israël op onrechtmatige wijze een grondgebied bezet en dat het tracé van de muur het Palestijnse grondgebied schendt.

Het internationaal recht wordt dus noch door de Palestijnen, noch door de Israëli's nageleefd.

De Israëlische regering besliste onlangs de op de goederen met bestemming Palestina die via de Israëlische havens worden doorgevoerd verschuldigde douanerechten en BTW-heffingen, in te houden. Die beslissing is onaanvaardbaar. Waarom zou men de Palestijnen straffen terwijl de nieuwe regering nog niet is gevormd? Het eenzijdige gebruik van het wapen van de economische sancties zou de Palestijnse regering wel eens tot een strakkere houding kunnen aanzetten.

Men mag zich niet vergissen: Ecolo pleit voor de naleving van het internationaal recht en verdedigt het recht van Israël op veiligheid.

In de huidige situatie is er voor Europa een belangrijke verantwoordelijkheid weggelegd. Alleen Europa lijkt immers in staat rekening te houden met de internationale orde, het internationaal recht en

position demeure ambiguë.

Monsieur le ministre, partagez-vous ces analyses ? Comptez-vous, lors du prochain Conseil, défendre le principe d'une condamnation des sanctions économiques et des actes non conformes au droit international ?

01.05 Miguel Chevalier (VLD): Le ministre a dressé pour nous un tableau particulièrement détaillé de la situation au Moyen-Orient ainsi que de la position de notre pays et de l'Union européenne par rapport aux événements.

Il est frappant que cette région du monde a sans cesse fait la Une de l'actualité au cours des derniers mois. Outre l'agitation incessante suscitée par les caricatures et la victoire électorale du Hamas en Palestine, les dernières semaines ont surtout été marquées par les tensions liées au programme nucléaire iranien. Voici un an, cette région semblait pourtant évoluer vers une certaine stabilité. Entre-temps, les médias montrent les images des prétendus « kamikazes » qu'on recrute ouvertement en Iran. Même la fatwa lancée contre Salman Rushdie est de nouveau à l'ordre du jour.

Nous ne pouvons commettre l'erreur de ne pas prendre ces indications au sérieux et il importe surtout d'adopter une position claire. Souffler le chaud et le froid est toujours une politique néfaste. Je constate que le recours possible à l'instrument du financement ne fait pas l'unanimité. Ceux qui préconisent de couper le robinet financier doivent comprendre que d'autres sont déjà prêts à reprendre notre rôle en la matière. Évitions surtout d'être naïfs à ce sujet. Certains membres du Partenariat euroméditerranéen assimilent souvent la solution des problèmes au Moyen-Orient à une enveloppe financière supplémentaire, mais il me semble crucial, en ce qui me concerne, de cultiver un esprit de responsabilité réciproque.

Je pense personnellement qu'il conviendrait d'envisager de confier à un pays comme la Turquie un rôle de médiation en vue du règlement de problèmes épineux comme celui du regain de tension entre le Hamas et le gouvernement israélien.

01.06 Mohammed Boukourna (PS): L'élection du Hamas pose un certain nombre de problèmes. Les contacts se multiplient entre Israël et les États-Unis, lesquels ne cachent pas leur objectif d'isoler le Hamas, qui a pourtant gagné démocratiquement ces élections qui se sont déroulées dans la transparence. A ce jour, les gagnants de ces élections semblent

de beide partijen. Het standpunt van de EU blijft echter dubbelzinnig.

Mijnheer de minister, deelt u die analyses? Zal u op de volgende Europese Raad het principe van een veroordeling van de economische sancties en van de niet met het internationaal recht strokende daden verdedigen?

01.05 Miguel Chevalier (VLD): De minister heeft ons een bijzonder uitgebreid overzicht gegeven van de toestand in het Midden-Oosten en van de houding van ons land en de Europese Unie ten aanzien van de gebeurtenissen.

Het valt op dat de regio de laatste maanden niet meer uit de actualiteit is weggeweest. Er is de blijvende heisa met betrekking tot de cartoons, er is de verkiezingsoverwinning van Hamas in Palestina en er zijn de laatste weken vooral de spanningen rond het nucleair programma van Iran. Een jaar geleden leek de regio nochtans te evolueren naar een vorm van stabiliteit. Ondertussen zien we in de media beelden van zogenaamde zelfmoordsoldaten die in Iran openlijk worden gerekruteerd. Zelfs de fatwa tegen Salman Rushdie is opnieuw aan de orde van de dag.

Wij mogen niet de fout maken deze aanwijzingen niet ernstig te nemen en we moeten vooral een duidelijke houding aannemen. Een politiek van warm en koud blazen is alleszins nefast. Ik stel vast dat er enige dubbelzinnigheid heerst over het al dan niet gebruiken van het instrument van de financiering. Wie pleit voor het dichtdraaien van de geldkraan, moet beseffen dat er anderen klaar staan om onze rol onmiddellijk over te nemen. We mogen daarin zeker niet naïef zijn. Sommige leden van het Europees-Mediterraan Partnerschap zien in de oplossing van de problemen in het Midden-Oosten vaak een bijkomende geldenveloppe, maar het aankweken van een gevoel van wederzijdse verantwoordelijkheid is mijns inziens cruciaal.

Ik pleit ervoor om een mogelijke bemiddelende rol van een land als Turkije bij het aanpakken van de hete hangijzers in overweging te nemen, bijvoorbeeld door te bemiddelen tussen Hamas en de regering van Israël.

01.06 Mohammed Boukourna (PS): De verkiezing van Hamas doet een aantal problemen rijzen. Er is een toenemend aantal contacten tussen Israël en de Verenigde Staten, die duidelijk laten merken dat ze Hamas willen isoleren. Die partij heeft nochtans op democratische wijze verkiezingen gewonnen die in alle openheid zijn verlopen.

faire preuve de pragmatisme. Nous n'avons pas assisté à des attitudes dénoncées par tous ceux qui jugeaient qu'il fallait tout faire pour essayer d'arrêter ce processus.

Mme Condoleezza Rice, actuellement en tournée au Proche-Orient, essaie d'exclure du pouvoir le Hamas et entend y associer, au-delà des alliés européens, un certain nombre de pays arabes. Ceci dans le feu de la décision unilatérale d'Israël de tarir les revenus des palestiniens en les privant des taxes prélevées aux frontières d'Israël sur les produits importés et exportés.

Je vous demande comment la Belgique, en tant qu'État membre de plusieurs institutions, entend se prononcer ?

01.07 Karel De Gucht, ministre (*en français*) : Il y a beaucoup de chances pour que, l'année prochaine, je tiennne les mêmes propos!

01.08 Mohammed Boukourna (PS) : Vis-à-vis de qui?

01.09 Karel De Gucht, ministre (*en français*) : Au Conseil des Affaires générales.

01.10 Mohammed Boukourna (PS) : Je ne doute pas que vous restiez cohérent par rapport aux propos que vous avez tenus ce matin et ailleurs. Nous avons souhaité des élections transparentes et répondant à un certain nombre de normes dans cette partie du monde. Toutefois, lorsque des élections respectant ces critères ont lieu, au vu des résultats, nous récusons cette volonté de créer la démocratie partout dans le monde que nous prêchons en suivant les États-Unis.

Allons-nous accepter le résultat de ce que nous professons? Quelle sera notre attitude avec ce nouveau gouvernement au vu de ce qu'il proposera par rapport au conflit lui-même et à l'État d'Israël?

Pourquoi les gens ont-ils voté? Les gens ont voté contre l'autorité palestinienne parce qu'elle n'a pas réussi à leur apporter la paix qu'eux et nous désirons tous !

C'était un fait attendu, voulu et entretenu. Ce n'est pas une catastrophe dans l'optique de ce que souhaite une partie de la classe politique israélienne.

Allons-nous récuser la démocratie, la liberté d'expression, des élections libres et transparentes, lorsque le résultat ne nous satisfait pas ? Comment concilier ce que nous professons et ce que nous

Vandaag nemen de winnaars van de verkiezingen zo te zien een pragmatische houding aan. Er is geen sprake van de praktijken die werden gelaakt door al wie oordeelde dat alles in het werk moest worden gesteld om dat proces te stoppen.

Mevrouw Condoleezza Rice, die op dit ogenblik een rondreis maakt in het Nabije Oosten, probeert Hamas van de macht uit te sluiten en zoekt daartoe niet alleen steun bij de Europese bondgenoten, maar ook bij een aantal Arabische landen. Dit terwijl Israël de eenzijdige en explosieve beslissing nam de Palestijnen van hun inkomsten te beroven door de belastingen die aan de Israëlische grens op de in- en uitgevoerde producten worden geheven, in te houden.

Hoe zal ons land, als lid van verschillende instellingen, zich in deze opstellen?

01.07 Minister Karel De Gucht (*Frans*): Het is goed mogelijk dat ik volgend jaar hetzelfde zeg!

01.08 Mohammed Boukourna (PS): Tegen wie?

01.09 Minister Karel De Gucht (*Frans*): Op de Raad Algemene Zaken.

01.10 Mohammed Boukourna (PS): Ik twijfel er niet aan dat u zult vasthouden aan wat u vanmorgen en elders hebt gezegd.

Wij wensten transparante verkiezingen die beantwoorden aan een bepaald aantal normen in dit deel van de wereld. Maar wanneer de resultaten van verkiezingen die conform die criteria worden gehouden ons niet aanstaan, vergeten wij dat streven om overal ter wereld democratische samenlevingen op te richten zoals wij in navolging van de Verenigde Staten prediken.

Wanneer aanvaarden wij het resultaat van wat wij verkondigen? Welke houding zullen wij aannemen tegenover die nieuwe regering met het oog op wat zij zal voorstellen met betrekking tot het conflict zelf en de staat Israël?

Waarvoor hebben de mensen gestemd? De mensen hebben tegen de Palestijnse autoriteit gestemd omdat die er niet in is geslaagd de vrede te brengen die zij en wij allemaal wensen!

Het was een verwacht, gewild en voorbereid gebeuren. Een deel van de Israëlische politieke klasse beschouwt de uitslag zeker niet als een ramp.

Zullen we telkens als de verkiezingsuitslag ons niet zint, de democratie, de vrijheid van meningsuiting, vrije en transparante verkiezingen naar de prullenmand verwijzen? Hoe kunnen we onze

obtenons comme résultat ? Un autre parti aurait pu gagner les élections car il y en avait un grand nombre!

01.11 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit) : Il serait intéressant de se demander pourquoi la situation a dégénéré à ce point depuis les accords si prometteurs d'Oslo, pourquoi, en d'autres termes, nous nous trouvons aujourd'hui dans une situation où les deux camps se sont radicalisés. Les extrêmes se renforcent mutuellement : d'un côté, l'attitude structurellement violente de l'État d'Israël envers la population palestinienne a amené le Hamas au pouvoir, de l'autre le terrorisme palestinien a permis aux leaders israéliens partisans de la ligne dure de gagner du terrain. Notre première mission est donc de briser ce cercle infernal.

La stratégie des États-Unis et d'Israël, qui consiste à tarir les ressources financières de l'Autorité palestinienne, n'est pas bonne. Je dirais même qu'elle est très proche d'une stratégie du pourrissement. En fermant ainsi tous les canaux, on ferme du même coup toutes les portes d'un éventuel nouveau cycle de négociations à court terme. En outre, cette stratégie risque d'entraîner une nouvelle radicalisation du Hamas et l'entrée en scène de financiers sujet à caution qui pourraient occuper la place ainsi libérée.

Je ne prétends pas savoir ce qu'il y a lieu de faire mais je crois, comme Mme Nagy, que nous devons nous en tenir au principe de l'équidistance. Il me paraît qu'il n'est plus vraiment question pour l'instant d'une égalité de traitement. Je voudrais faire observer à propos du Hamas que ce n'est pas la première fois qu'une organisation réputée terroriste accède au pouvoir en Palestine. L'OLP avait elle aussi un passé terroriste mais on lui a laissé plus de temps pour s'adapter. Nous demandons aujourd'hui au Hamas de faire de même en peu de temps. Je considère qu'il faut le juger à l'aune de sa volonté de reconnaître la législation de base des Palestiniens, d'accepter le plan par étapes et de reconnaître le droit à l'existence d'Israël. Si le Hamas retombe dans ses errements, il nous faudra renoncer à cette approche positive car cette question ne se résoudra pas par la violence.

De même, nous ne devons pas craindre de dire résolument certaines choses à Israël. La violence structurelle dont Israël use à l'égard du peuple palestinien ne laisse pas de place à une solution pacifique. L'annexion de fait de la vallée du Jourdain, annoncée par le premier ministre, M. Olmert, et la privation de liberté imposée à deux

worden met de realiteit verzoenen? Vermits er zoveel partijen aan de verkiezingen deelnamen, had een andere partij ze evengoed kunnen winnen.

01.11 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Men kan zich de vraag stellen waarom we, van de hoopvolle periode na de Oslo-akkoorden, terechtgekomen zijn in een situatie van radicalisering aan beide kanten. De extremen versterken elkaar wederzijds: het structurele geweld van Israël ten aanzien van de Palestijnse bevolking heeft Hamas aan de macht gebracht, terwijl de Palestijnse terreur de Israëlische hardliners de wind in de zeilen heeft gegeven. Onze eerste opdracht is dus deze infernale cirkel te doorbreken.

De strategie van de VS en Israël, namelijk het droogleggen van de Palestijnse Autoriteit, is niet de goede strategie. Ik zou zelfs zeggen dat dit veel weg heeft van een verrottingsstrategie. Als men alle kanalen afsluit, dan is er geen kans meer dat er op korte termijn opnieuw gesprekken komen. Bovendien dreigt dit Hamas verder te radicaliseren en zou het wel eens kunnen dat dubieuze financiers het gat opvullen.

Ik heb niet te pretentie dat ik weet hoe het dan wel moet, maar zoals mevrouw Nagy geloof ik dat we het principe van de *equidistance* moeten blijven huldigen. Op dit ogenblik vrees ik dat de gelijke behandeling een beetje zoek is. Wat Hamas betreft, wil ik er toch even aan herinneren dat het niet de eerste keer is dat een als terroristisch bestempelde organisatie aan de macht komt in Palestina. De PLO had ook een terroristisch verleden, maar heeft meer tijd gekregen om zich aan te passen. Nu vragen we aan Hamas om op korte tijd hetzelfde te doen. De toetssteen is voor mij de bereidheid van Hamas om de basiswetgeving van de Palestijnen te erkennen, het stappenplan te aanvaarden en het bestaansrecht van Israël te erkennen. Als Hamas echter hervalt in zijn vroegere gedrag, moeten we die positieve benadering laten varen, want deze problematiek kan niet met geweld opgelost worden.

Ook aan Israël moeten we vrank een aantal dingen durven zeggen. Het structurele Israëlische geweld tegen het Palestijnse volk laat geen vreedzame oplossing toe. De feitelijke annexatie van de Jordaanvallei die premier Olmert aangekondigd heeft, en het feit dat men twee miljoen Palestijnen hun bewegingsvrijheid ontnemt, zijn niet van aard

millions de Palestiniens ne sont pas de nature à réactiver à bref délai les négociations pour la paix. Israël ne peut pas continuer à violer le droit international. Je préconise dès lors d'adopter une attitude critique mais constructive à l'égard des deux parties. Si nous n'en avons pas le courage, c'est à nous mêmes que nous jetterons de la poudre aux yeux.

01.12 Hervé Hasquin (MR) : Certains parlementaires ont pris l'habitude de condamner les États-Unis et Israël et d'en faire les boucs émissaires de tous les maux en politique internationale.

Je considère le Hamas comme un parti terroriste qui n'a rien à envier au parti nazi qui s'est imposé démocratiquement en Allemagne dans les années 30.

Dans le processus qui s'est engagé au Moyen-Orient, on ne peut pas perdre de vue la nature même d'un parti et le discours qu'il tient!

Les dirigeants du Hamas n'ont rien renié des engagements, des chartes, des déclarations et de leur programme en ce qui concerne l'avenir politique d'Israël. Il est donc légitime pour Israël d'être méfiant face à un ennemi qui n'hésite pas à recourir aux crimes et qui vous menace de disparaître.

Par ailleurs, le président iranien me rappelle également un personnage sinistre de la fin des années 30.

Il faut connaître son interlocuteur. Or, son attitude et ses déclarations posent problème. Arrêtons de manier la langue de bois!

Concernant les caricatures, un certain nombre de valeurs fondamentales font partie de notre culture et de notre civilisation. Elles ont été reconnues comme des normes internationales. Demander leur application ou s'assurer de leur respect, c'est simplement tenir compte d'un certain nombre de règles en matière notamment d'égalité des sexes ou de liberté d'expression.

Nous vivons aujourd'hui dans un pays de libertés. C'est là une invention européenne dont nous pouvons être fiers.

Les manifestations contre la liberté d'expression m'ont choqué. Le fait de manifester contre la liberté d'expression dans certains pays où cette liberté n'existe pas relève d'ailleurs du paradoxe voire de l'instrumentalisation des manifestants par des régimes dictatoriaux.

On peut attendre de l'Europe qu'elle rappelle

om de vredesgesprekken snel nieuw leven in te blazen. Israël kan zich ook niet blijven veroorloven het internationaal recht voortdurend met voeten te treden. Ik pleit dus voor een kritische maar constructieve houding tegenover beide partijen. Als we daar de moed niet voor hebben, dan strooien we onszelf zand in de ogen.

01.12 Hervé Hasquin (MR): Sommige parlementsleden hebben er een gewoonte van gemaakt om de Verenigde Staten en Israël te veroordelen en hen als zondebok voor alle politieke spanningen op het internationale toneel op te voeren.

In mijn ogen is Hamas een terroristische partij die niet moet onderdoen voor de nazi's die in het Duitsland van de jaren dertig democratisch werden verkozen.

Bij de ontwikkelingen die in het Midden-Oosten zijn ingezet, mag men het karakter van een partij en de boodschap die zij uitdraagt geenszins uit het oog verliezen!

De Hamas-leiders blijven vasthouden aan hun verbintenissen, hun handvesten, hun verklaringen en hun programma betreffende de politieke toekomst van Israël. De Israëlische achterdocht ten aanzien van een vijand die er niet voor terugdeinst om misdaden te plegen en die met de uitroeiing van Israël dreigt, is dus meer dan gegrond.

De president van Iran herinnert mij overigens aan een duistere figuur van het einde van de jaren 30.

Men moet zijn gesprekspartner kennen. Zijn houding en uitlatingen zijn nu eenmaal onaanvaardbaar. Laten we er geen doekjes om winden!

Wat de spotprenten betreft, behoren bepaalde fundamentele waarden tot onze cultuur en onze beschaving. Ze werden zelfs erkend als internationale normen. De toepassing ervan eisen of de naleving ervan garanderen, is gewoon rekening houden met een bepaald aantal regels inzake onder andere de gelijkheid van de geslachten of de vrijheid van meningsuiting.

Wij leven momenteel in een vrij land. Dat is een Europese uitvinding waar we trots op mogen zijn.

De betogingen tegen de vrijheid van meningsuiting hebben mij geschokt. Het feit dat er tegen de vrijheid van meningsuiting wordt betoogd in bepaalde landen waar die vrijheid niet bestaat, is trouwens paradoxaal en men kan er zelfs van uitgaan dat de betogers zich voor het karretje van de dictatoriale regimes hebben laten spannen.

Men mag van Europa verwachten dat het duidelijk

clairement les valeurs constitutives de ce qui a été bâti au fil des siècles et qui font qu'aujourd'hui nos régions sont sans doute parmi les plus démocratiques au monde.

01.13 Cemal Cavdarli (sp.a-spirit) : Je pense que l'Europe doit reconsidérer les relations bilatérales avec les pays musulmans. La déception et le mécontentement dans les pays musulmans ont conduit depuis les années nonante à un renforcement des sentiments de colère et de ressentiment. Les caricatures, Hamas et l'Iran ne sont que la partie visible de l'iceberg. Tant que dans les pays concernés les fondements de la démocratie n'ont pas la possibilité de s'imposer et que les dirigeants s'accrochent au pouvoir pendant des années grâce à l'oppression, les manifestations sont le seul exutoire. Nous devons nous préoccuper en premier lieu de ces dictatures et de ceux qui permettent qu'elles perdurent.

01.14 Mohammed Boukourna (PS) : J'ai envie de dire à M. Hasquin que notre préoccupation actuelle, c'est de discuter des corollaires d'un conflit qui a subi une mutation. Si nous sommes amenés aujourd'hui à discuter des caricatures, des chocs de civilisations, des problèmes de religion, d'aspects culturels et de principes, rappelons qu'au début, tout ceci n'était qu'une guerre colonialiste d'un pays qui a usurpé un autre, point à la ligne.

C'est dans ce cadre que cela devait rester, que cela devait se traiter. Plusieurs propositions ont été émises, il suffisait de les appliquer. Cela n'a pas été fait, cela doit être fait maintenant.

Nous devons essayer de trouver une solution pour restituer à un peuple son territoire afin qu'il puisse vivre avec celui avec lequel il est condamné à vivre, malgré tout et en paix.

Toutes les questions de religion sont venues s'ajouter par la suite. Elles sont nées du marasme dans lequel ce conflit a été maintenu par bon nombre de personnes qui ne voulaient pas sa résolution. Et tant que nous continuons à entretenir ce conflit, nous allons vers le pire.

01.15 Karel De Gucht, ministre (*en néerlandais*) : Tout le monde s'interroge sérieusement sur la situation au Moyen Orient et sur la manière dont nous pouvons réagir positivement. Personnellement, je ne possède pas la science infuse, mais j'estime que le financement à des fins humanitaires ne doit pas être remis en question. Il appartient à l'Europe de fixer les limites en la matière. Je m'interroge sur la saisie des recettes

herinnert aan de fundamentele waarden van wat doorheen de eeuwen werd opgebouwd en die ertoe geleid hebben dat onze regio wellicht tot de meest democratische in de wereld behoort.

01.13 Cemal Cavdarli (sp.a-spirit): Mijn persoonlijke analyse van het totale beeld is dat wij vanuit Europa de bilaterale relaties met de moslimlanden moeten herbekijken. Sinds de jaren negentig nemen de woede en de wraakzucht toe als gevolg van de ontgoocheling en het ongenoegen in de moslimlanden. De cartoons, Hamas en Iran zijn slechts het topje van de ijsberg. Zolang de basisregels van de democratie ter plaatse geen groeikans krijgen en machthebbers jarenlang aan de macht blijven via onderdrukking, vormen demonstraties de enige uitlaatklep. Wij moeten focussen op die dictaturen en op hun broodheren.

01.14 Mohammed Boukourna (PS): Ik wil de heer Hasquin erop wijzen dat wij vandaag aandacht besteden aan de gevolgen van een conflict dat een wijziging heeft ondergaan. Vandaag hebben we het over spotprenten, botsende beschavingen, religieuze problemen, culturele aspecten en principes, maar we mogen niet vergeten dat dit alles begonnen is als een kolonialistische oorlog van een land dat zich op onrechtmatige wijze grondgebied van een ander land heeft toegeëigend, punt.

Het is in die context dat dat probleem had moeten worden aangepakt. Er werd een aantal voorstellen geformuleerd en die hadden moeten worden toegepast. Dat is niet gebeurd en moet dus nu gebeuren.

We moeten proberen een oplossing te vinden om een volk zijn grondgebied terug te geven, zodat het - ondanks alles in vrede - kan samenleven met het volk waarmee het nu eenmaal veroordeeld is om samen te leven.

De religieuze aspecten zijn er pas achteraf bijgekomen, omdat dit conflict in stand werd gehouden door heel wat mensen die het liever niet opgelost zagen. Het aanslepen van dit conflict is voor iedereen de slechtst denkbare oplossing.

01.15 Minister Karel De Gucht (*Nederlands*): Iedereen stelt zich ernstige vragen over de situatie in het Midden-Oosten en hoe wij daarop positief kunnen reageren. Zelf heb ik ook niet de wijsheid in pacht, maar persoonlijk meen ik dat humanitaire financiering overeind moet blijven. Wat dat precies inhoudt, moet Europees worden afgebakend. Ik heb vragen bij het beslag van Israël op de Palestijnse belastingsinkomsten en zal dat maandag

fiscales palestiniennes par Israël et j'aborderai la question lundi lors du Conseil général. Je crains que les Palestiniens ne cherchent le financement nécessaire ailleurs et la question se pose de savoir si cette démarche est de nature à servir nos intérêts.

(En français) Cela dit, il est clair que le Hamas est une organisation terroriste. On a beaucoup fait référence aux lois internationales ; le droit européen participe aussi de ce droit international. En 2002, si ma mémoire est bonne, nous avons reconnu que le Hamas était une organisation terroriste; elle a été placée sur la liste des organisations terroristes. Il est impossible de modifier cette liste.

01.16 Marie Nagy (ECOLO): Est-ce le mouvement Hamas en tant que tel qui fait partie de la liste ou seulement la branche armée du Hamas?

01.17 Karel De Gucht, ministre *(en français)* : Les deux sont repris sur la liste des organisations terroristes. C'est une question tout à fait pertinente. La première décision date de 2002 et la deuxième de 2003 ; les deux piliers de l'organisation Hamas se sont donc retrouvés sur la liste des organisations terroristes. Il est impossible de modifier cette liste, sauf commun accord de tous les États membres.

01.18 Marie Nagy (ECOLO) : Vous reconnaissez aussi que, lorsque l'Union européenne accepte de participer activement à l'organisation des élections en Palestine et qu'on sait quels sont les partis qui se présentent, il naît à tout le moins un paradoxe. On accepte la participation d'un parti et, à l'annonce du résultat, on est bien embarrassé.

01.19 Karel De Gucht, ministre *(en français)* : Je dis seulement que si nous respectons nos propres décisions, nous devons considérer le Hamas comme une organisation terroriste. J'ai également dit que, selon moi, il ne fallait pas stopper les financements humanitaires ni les financements des projets pour autant qu'ils s'inscrivent dans une optique humanitaire. Je suis également d'avis que la saisie de la recette fiscale par Israël est pour le moins très discutable.

(En néerlandais) Au cours des mois prochains, il nous faudra observer avec attention les agissements du Hamas. Actuellement, la trêve est respectée. On verra si elle sera durable. Quoi qu'il en soit, je pense que le Hamas exerce en la

aankaarten op de Algemene Raad. Ik vrees dat de Palestijnen elders de nodige financiering zullen zoeken en het is zeer de vraag of dat onze belangen dient.

(Frans) Dit gezegd zijnde, is het duidelijk dat Hamas een terroristische organisatie is. Men heeft het voortdurend over de internationale rechtsorde gehad. Daartoe behoort ook het Europees recht. Als mijn geheugen me niet in de steek laat, hebben we in 2002 erkend dat Hamas een terroristische organisatie is. Hamas werd op de lijst van de terroristische organisaties geplaatst en aan die lijst kan niet getornd worden.

01.16 Marie Nagy (ECOLO): Staat de Hamasbeweging als zodanig op die lijst of gaat het enkel om de gewapende arm van Hamas?

01.17 Minister Karel De Gucht *(Frans)*: Beide staan op de lijst van de terroristische organisaties. Het is een erg relevante vraag. De eerste beslissing dateert van 2002 en de tweede van 2003. De twee vleugels van Hamas werden dus op de lijst van terroristische organisaties opgenomen. Die lijst kan enkel met toestemming van alle lidstaten gewijzigd worden.

01.18 Marie Nagy (ECOLO): U erkent ook dat als de Europese Unie bereid is actief aan de organisatie van de Palestijnse verkiezingen mee te werken en men weet welke partijen bij die verkiezingen opkomen, er op zijn minst een contradictie ontstaat. Men aanvaardt dat een welbepaalde partij opkomt, en als de uitslag bekend wordt, zit men met de handen in het haar.

01.19 Minister Karel De Gucht *(Frans)*: Ik zeg alleen maar dat indien we onze eigen beslissingen respecteren, we Hamas als een terroristische organisatie moeten beschouwen. Ik heb ook gezegd dat men volgens mij moet voortgaan met de financiering van de humanitaire hulp en de lopende projecten voor zover die laatste een humanitair karakter hebben. Ik ben tevens van mening dat de inbeslagneming van de fiscale ontvangsten door Israël op zijn minst erg bedenkelijk is.

(Nederlands) Wij moeten de komende maanden goed observeren wat Hamas in de praktijk zal doen. Op dit ogenblik wordt het bestand gerespecteerd. We zullen zien of dat zo blijft. Ik geloof in ieder geval dat Hamas daar controle over

matière un certain contrôle. Si une nouvelle vague d'attentats devait déferler, le Hamas ne pourrait pas dire qu'il n'y est pour rien.

Nous devons par ailleurs nous garder de réduire la démocratie à un système électoral.

(En français) La démocratie ne se limite pas à un système électoral. La démocratie pluraliste telle que nous l'entendons en Europe et qui est, à ma connaissance, le meilleur système démocratique qui existe, repose sur un système électoral proportionnel, démocratique, sur des élections justes et équitables, mais également sur des valeurs : les droits fondamentaux, le respect des minorités, etc.

Je demande à M. Bourkourna de bien faire la distinction entre un système électoral et ce que représente réellement une démocratie.

À court terme, je ne pense pas que le Hamas reconnaîtra l'existence de l'État d'Israël ou récusera le terrorisme. Par ailleurs, le Hamas est une organisation intégriste. Or, l'intégrisme est, selon moi, contraire à la démocratie. Ce n'est donc pas le Hamas qui introduira une démocratie durable au Moyen-Orient.

(En néerlandais) Pour comprendre la victoire électorale du mouvement intégriste Hamas, il faut envisager un contexte plus large. En l'espèce, c'est un problème général qui se pose au Moyen-Orient. Lors du sommet Euromed, nous avons une fois de plus mesuré la difficulté de poursuivre un dialogue avec le Moyen-Orient. Le conflit israélo-palestinien éclipse tout contact et radicalise l'ensemble de la région. Si des élections démocratiques devaient être organisées aujourd'hui dans d'autres pays de la région, l'issue serait identique.

Nous souhaitons démocratiser le Moyen-Orient mais nous ne le pourrons tant que ce conflit continue à pourrir la situation. Une solution doit être trouvée pour qu'un dialogue normal puisse être mené avec ces pays. Si le contexte change au Moyen-Orient, une évolution démocratique n'est pas du tout exclue. Il suffit de songer à l'évolution intervenue au Maroc, en Jordanie, voire en Tunisie.

Une solution est-elle possible ? Ces dernières années, on a assisté à une surenchère et à un durcissement des positions de part et d'autre. Les deux parties ont par ailleurs laissé échapper des occasions cruciales. L'inexécution des accords de Sharm-el-Sheikh a affaibli la position de Mahmoud Abbas, qui est tout de même un homme modéré. En même temps, les autorités palestiniennes ont

heeft. Mocht er een nieuwe golf van aanslagen komen, dan kan Hamas niet zeggen dat het er niets mee te maken heeft.

We moeten er ook voor opletten dat we democratie niet reduceren tot een kiessysteem.

(Frans) De democratie beperkt zich niet tot het kiesstelsel. De pluralistische democratie zoals wij die kennen in Europa en die, voor zover ik weet, het beste democratische bestel is dat er bestaat, stoelt op een democratisch proportioneel kiesstelsel, op eerlijke verkiezingen, maar ook op bepaalde waarden: de grondrechten, het respect voor de minderheden, enz.

Ik vraag de heer Boukourna om een duidelijk onderscheid te maken tussen een kiesstelsel en wat een democratie echt inhoudt.

Op korte termijn denk ik niet dat Hamas de staat Israël zal erkennen of het terrorisme zal afzweren. Hamas is trouwens een fundamentalistische organisatie. Fundamentalisme staat volgens mij haaks op democratie. Hamas zal dus geen duurzame democratie in het Midden-Oosten tot stand brengen.

(Nederlands) Om te weten waarom het integristische Hamas de verkiezingen heeft gewonnen, moeten we naar de bredere context kijken. Het gaat hier over een algemeen probleem in het Midden-Oosten. Op de Euromed-top hebben wij nog maar eens gemerkt hoe moeilijk de dialoog met het Midden-Oosten verloopt. Het Israëlisch-Palestijns conflict overschaduwde elk contact en radicaliseert de hele regio. Als er vandaag in andere landen in de regio democratische verkiezingen zouden plaatsvinden, zouden wij een zelfde uitslag zien.

Wij willen het Midden-Oosten democratiseren, maar dat is onmogelijk zolang dit conflict de situatie blijft verzieken. Om een normale dialoog met deze landen te kunnen voeren, moet er een oplossing komen. Als de context in het Midden-Oosten verandert, is de evolutie naar democratie helemaal niet onmogelijk. Kijk maar naar de evoluties in Marokko, Jordanië of zelfs Tunesië.

Is er een oplossing mogelijk? De laatste jaren is er een opbod en een verstrakking van de standpunten opgetreden aan beide kanten. Ook hebben beide partijen cruciale kansen laten liggen. Dat de akkoorden van Sharm-el-Sheikh niet zijn uitgevoerd, heeft de positie van Mahmoud Abbas, die toch een gematigd man is, verzwakt. Tegelijkertijd hebben de Palestijnse autoriteiten ook

échoué elles aussi puisqu'après le retrait israélien de Gaza, elles n'ont pas été en mesure d'assumer et d'organiser le pouvoir.

L'UE a rédigé un rapport – à la divulgation duquel je n'objecte nullement – qui décrit avec précision la situation intenable des implantations situées dans la périphérie de Jérusalem. La situation en Cisjordanie, par exemple, empêche tout développement comme toute croissance économique. En même temps, nous devons nous rendre compte combien il est périlleux pour Israël, la seule démocratie de la région, de prendre des décisions rationnelles sous la pression terroriste. Car dans une démocratie, toutes les décisions doivent être soutenues par une majorité ou, à tout le moins, une majorité ne peut y être opposée.

En pratique, la feuille de route est restée lettre morte, ce qui n'a évidemment pas bénéficié au processus de paix. Certes, Israël a évacué Gaza unilatéralement mais les États-Unis n'ont pas vraiment appuyé ce plan alors qu'ils étaient les seuls qui pouvaient insister auprès d'Israël pour qu'il infléchisse sa position.

La situation s'est gravement envenimée. Je pense qu'avant toute chose, nous devons chercher en coulisses un moyen de dialoguer mais pour cela, il faut que les élections en Israël aient d'abord eu lieu.

Il faudra dès lors chercher des possibilités pour résoudre le conflit.

Je ne crois pas en une stratégie de pourrissement. Un compromis devra donc être trouvé. Il faudra d'une part garantir le droit à l'existence d'Israël et créer d'autre part un État palestinien viable. Actuellement, les conditions requises pour réaliser le second points ne sont pas réunies. La situation économique actuelle doit être améliorée. Il s'agira là d'une mission cruciale pour la communauté internationale.

01.20 Mohammed Boukourna (PS) : Monsieur le ministre, je suis d'accord avec vous. J'ajouterai qu'une démocratie sans équité n'est pas non plus effective ; c'est pourquoi il importe de veiller à l'équité.

Le **président** : Sur ce point, vous êtes tous les deux certainement d'accord !

Motions

En conclusion de cette discussion les motions

gafaald doordat ze na de Israëlische terugtrekking uit Gaza niet in staat bleken het gezag over te nemen en te organiseren.

De EU heeft een verslag opgesteld – dat volgens mij ook best openbaar wordt gemaakt – waarin de onhoudbare situatie van de nederzettingen rond Jeruzalem duidelijk wordt beschreven. De situatie op de Westoever maakt elke ontwikkeling of economische groei onmogelijk. Tegelijkertijd moeten we beseffen hoe moeilijk het is voor Israël, de enige democratie in de regio, om rationele beslissingen te nemen onder druk van het terrorisme. In een democratie moet er immers een meerderheid achter de beslissingen staan of mag er althans geen meerderheid tegen zijn.

Aan de *roadmap* is in de praktijk nooit gevolg gegeven. Daarmee werd het vredesproces geen dienst bewezen. Israël heeft Gaza wel unilateraal ontruimd, maar de VS hebben het stappenplan enkel lippendienst bewezen, terwijl zij de enigen waren die echt bij Israël konden aandringen.

De situatie is totaal verziekt. Ik denk dat we om te beginnen achter de schermen een mogelijkheid tot praten moeten vinden, maar daarvoor moeten eerst de verkiezingen in Israël achter de rug zijn.

Dan moet er worden gezocht naar mogelijkheden om het conflict op te lossen.

In een verrottingsstrategie geloof ik niet, dus zal er een compromis moeten komen. Enerzijds moet het bestaansrecht van Israël worden gewaarborgd, anderzijds moet er een leefbare Palestijnse staat komen. Momenteel worden de voorwaarden tot het oprichten van een leefbare Palestijnse staat niet vervuld. De huidige economische situatie moet worden verbeterd. Dit zal een cruciale opdracht zijn voor de internationale gemeenschap.

01.20 Mohammed Boukourna (PS) : Mijnheer de minister, ik ben het met u eens. Ik wil er echter aan toevoegen dat een democratie zonder rechtvaardigheid evenmin die naam waard is; daarom moet ook de rechtvaardigheid hoog in het vaandel worden gedragen.

De **voorzitter** : Op dat punt bent u het beiden zonder enige twijfel eens!

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende

suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Nathalie Muylle et M. Herman Van Rompuy et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Nathalie Muylle
et la réponse du ministre des Affaires étrangères,
recommande au gouvernement
- de jouer au cours des semaines et des mois à venir un rôle constructif et de premier plan dans le cadre de la concertation entre l'Union européenne, Israël et l'Autorité palestinienne, en vue de consolider le processus de paix;
- d'exiger du Hamas qu'il renonce à la violence terroriste et qu'il reconnaisse l'État d'Israël;
- d'exiger de l'État d'Israël qu'il respecte le droit international, de manière à rendre possible l'existence d'un État palestinien viable.”

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Miguel Chevalier, Cemal Cavdarli et Hervé Hasquin.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 20.

moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Nathalie Muylle en de heer Herman Van Rompuy en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Nathalie Muylle
en het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken,
beveelt de regering aan
- in de komende weken en maanden een constructieve en vooraanstaande rol te spelen in het overleg tussen de Europese Unie, Israël en de Palestijnse Autoriteit met het oog op het verstevigen van het vredesproces;
- te eisen van Hamas het terroristische geweld af te zweren en de staat Israël te erkennen;
- te eisen van Israël het nodige respect op te brengen voor de naleving van het internationaal recht teneinde een leefbare Palestijnse staat mogelijk te maken.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Miguel Chevalier, Cemal Cavdarli en Hervé Hasquin.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.20 uur.